Рекомендации по написанию письменных работ, из книги

Academic Writing, A Handbook for International Students. Stephen Bailey. 5th Edition. Routhledge. 2018 Очень хороший учебник по написанию научных и учебных текстов на английском. Курсивом помечены мои примеры, дополнения - AE (Анна Ершова)

1. Плагиат

Большинство студенческих работ подразумевает чтение литературных источников и работу с ними, при этом ожидается, что студент должен быть способен объяснить литературные идеи своими словами и делать выводы, основываясь на нескольких источниках. Использование идей или буквальных цитат из источника (книга, сайт, статья в журнале) без указания на автора называется плагиатом. Существуют различные виды плагиата и в разных университетах могут применяться различные критерии и наказания за плагиат. Для студентов важно понимать, что считается плагиатом, и как избегать его в своей работе, поскольку плагиат является академическим преступлением, и последствиями обнаружения плагиата может быть как необходимость переделать курсовую работу, так и отзыв диссертации и ученой степени (например, кейсы Диссернета). Общая идея, что все, что не является общепринятыми фактами (Земля круглая, ДНК двухцепочечная) и Вашим личным мнением или идеей должно быть снабжено корректной ссылкой на источник. Если есть сомнения в общепринятости факта, можно обсудить этот вопрос с преподавателем. Есть два способа ссылки на источники:

- 1. Пересказ своими словами и цитирование. Смит и Джонс (2009) показали, что...
- 2. Прямая цитата в кавычках и цитирование. В работе Смита и Джонс приведено следующее определение плагиата: "Плагиат это ..." (Смит и Джонс, 2009: 103).

Такие ссылки позволят читателю понять, что автор использует идеи Смита и Джонс, и найти оригинальную информацию, если она ему нужна.

Довольно сложно определить формально, что значит "своими словами", особенно когда речь идет о переводе англоязычного источника на русский язык. В общем, буквальный перевод предложения с сохранением его структуры, без оформления как прямая цитата, может рассматриваться как плагиат, даже если источник указан. Для того, чтобы избежать плагиата в своей работе, нужно обобщать и резюмировать текст источника, создавая свою собственную структуру текста и предложений, используя источники для подтверждения своих идей.

2. Правила и стили цитирования

Существуют различные стили цитирования источников, если пишете статью в журнал, надо следовать стилю, описанному в журнале, в дипломах и диссертациях нужно, чтобы ссылки на литературу были оформлены по $\underline{\Gamma OCT}$. Если нет требования на оформление цитирования, можно выбрать любой стиль и придерживаться его во всей работе.

3. Планирование работы, написание заметок по теме.

- 1. Планируя письменную работу, полезно делать письменные заметки, с указанием источника, откуда они взяты. Сохранение ссылок на источник очень поможет при написании работы, если понадобится что-то уточнить.
- 2. В зависимости от целей, можно вставлять прямые цитаты, но лучше сразу перефразировать источник.
- 3. Удобно структурировать заметки, и вставлять не только прямые цитаты, но и пояснения, какую мысль Вы собираетесь иллюстрировать этой ссылкой.
- 4. Найденные статьи удобно хранить в специальной библиографической программе, мне, например, нравится zotero (https://www.zotero.org/). Она же позволяет надежно вставлять ссылки на литературу и автоматически делает список литературы.

4. Структура абзаца

Основным структурным элементом академического текста является абзац. Абзац — это группа предложений, посвященных одной идее (аргументу, причине явления и т.д). Правильная организация текста в абзацы позволяет читателю лучше понять идею текста.

Длина абзаца зависит от типа текста, но должна быть не меньше 4–5 предложений.

Абзац включает:

1. Предложение, содержащее основную идею абзаца (topic sentence). Обычно это первое предложение.

- 2. Пояснения к основной идее, определения, дополнительная информация.
- 3. Вывод/переход к следующему абзацу.

Предложения в абзаце не следуют независимо одно за другим, а связаны вместе с помощью вводных слов: например, несмотря на, однако, кроме того, таким образом, и т.д.

5. Структура текста

Если нет специальных требований, то научный текст (статья, курсовая, диплом) должен содержать разделы Введение, Материалы и Методы, Результаты (и) Обсуждение (могут быть объединены или быть отдельными разделами) и Выводы. С введением и выводами часто бывают сложности, поэтому рассмотрим их подробнее.

Введение и выводы

Введение составляет обычно не более 10% общей длины текста. Хотя организация введения сильно зависит от типа исследования и длины работы, можно выделить некоторые структурные элементы, которые обычно должны быть во введении.

- 1. Определение ключевых терминов, если необходимо
- 2. Информация, необходимая для понимания целей и задач исследования
- 3. Обзор работ по этой теме, сделанных другими авторами ранее
- 4. Цели исследования
- 5. Краткое упоминание о методах (подробно методы описываются в разделе "Материалы и Методы")
- 6. Какие-то ограничения или предположения, которые вы использовали в работе
- 7. Краткое описание основных частей работы. В данной работе проведен анализ ... Затем рассмотрено

Выводы/заключение.

Академическая, в том числе и студенческая работа, должна содержать заключительную часть, которая резюмирует аргументы, и показывает читателю, что цель исследования достигнута. Структура этой части сильно различается в разных работах, но можно выделить некоторые общие элементы.

- Утверждение, показывающее, что цель работы достигнута
- Резюмировать главные результаты работы Также можно обсудить:
- Факторы, ограничивающие применение результатов этой работы
- Будущие направления исследований
- Возможности практического применения полученных результатов